Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 100 (1982)

Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

100. Jahrgang

24. Juni 1982

Heft 26/82

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA) Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11 Postfach 630, 8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA Bruno Meyer dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

Abonnemente

Schweiz:		Ausland:	
1 Jahr	Fr. 148.—	1 Jahr	Fr. 158.—
½ Jahr	Fr. 78.—	½ Jahr	Fr. 82.—
Einzelnummer	Fr. 5.50	Einzelnummer	Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das SIA-Generalsekretariat zugestellt. Adressänderungen sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind allein beim SIA-Generalsekretariat erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. (01) 251 24 50 Filiale Lausanne: 19, av. de Beaulieu 1004 Lausanne Tel. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Backsteine = Bausteine

Backsteine ermöglichen dem Architekten ein fast unbeschränktes Entfalten seiner Ideen. Die Verwendung unserer Sichtbacksteine, die in einer breiten Farbpalette von weiss über rot bis braun zur Auswahl stehen, eröffnen zudem interesante Möglichkeiten der künstlerischen Gestaltung.

Sichtbacksteine - Isomodulstei-

ne sind Erzeugnisse unserer Zeit, die in vollautomatisierter Fertigung von stets gleichbleibender, hoher Qualität hergestellt werden. Sie entsprechen den heutigen Anforderungen in bezug auf Wärmeisolation, Schallisolation und Dampfdiffusion

Der uralte Baustoff «Backstein» aus gebranntem Ton, also ein Naturprodukt, kann sowohl eingesetzt werden für den Bau eines Einfamilienhauses als auch für die Errichtung von mehrstöckigen Gebäuden.

Das Backsteinmauerwerk, ob in ein- oder mehrschaliger Ausführung oder als ISOMODUL-Mauerwerk, bietet Ihnen als Architekt alle Vorteile eines hochentwickelten, modernen Baustoffer.

> Keller AG Ziegeleien CH-8422 Pfungen Telefon 052/31 10 21

Inhalt

	7.
Architektur Prinzip einer Architektur. Von Werner Blaser, Basel	57
Biomedizinische Technik Stoffwechselvorgänge im Gehirn. Von Horst Meermann, München	58
Holzbau Holzkonstruktion des Rad- und Fussgängersteges im Rupperswiler Wald (Aargau) über die Kantonsstrasse T5/K112. Von <i>Miodrag Milosavljevic</i> , Aarau	588
Umschau «Sprechender» Rollstuhl für Behinderte	589
Persönlich Freyssinet Médaille an Max Birkenmaier	589
Mitteilungen aus der UIA Festival international de Films sur l'Architecture et l'Urbanisme	589
Buchbesprechungen Festschrift 75 Jahre Deutscher Ausschuss für Stahlbeton 1907–1982. Herausgegeben vom DAfStb (<i>B. Meyer</i>)	589
Wettbewerbe Projektaufträge Alterswohnheim in Malters LU Überbauung des StJakobs-Areals in St. Gallen (Berichtigung)	590 592
Ingenieurschulen Ingenieur-Ausbildung an den Höheren Technischen Lehranstalten. Nachdiplomstudium Energie in Muttenz	592
Energienachrichten Gösgen hilft Devisen und Öl sparen	592
SIA: Geschäftsbericht 1981	G 1-G 45
Braune Seiten	

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

Firmennachrichten. Messen. Weiterbildung

Tagungen. Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP

Laufende Wettbewerbe

No 11/1982

Aus Technik und Wirtschaft

Tableau des concours	B 69	Géologie	
Carnet des concours	B 70, 148	Des événements de Zeuzier et de la galerie de sondage	
Congrès	B 70	du Rawyl RN 6, par <i>Héli</i>	
Bibliographie	B 70, B 72	Badoux	155
Génie civil Influence de la tempé dans les ouvrages d'ar de la pose de revêteme hydrocarbonés chaud Michel Piguet	t lors ents	Furka-Oberalp Tunnel de base de la Furka: une nouvelle vocation Les locomotives à adhérence Ge 4/4 ^{III} du	168 171
Industrie et technique	e 145, B 71	Furka-Oberalp	1/1
Vie de la SIA	147, 154	Les fourgons automoteurs à crémaillère Deh 4/4 ^{II} du	
EPFL	B 72	Furka-Oberalp	174

No 12/1982

B 105

B 106

B 107

B 108

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8041 Zürich Frymannstr. 15, Tel. 01/482 88 88

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich Tel. 01/47 92 67

Max Knecht, Modellbau Tödistrasse 22, 5430 Wettingen Tel. 056/26 09 31

KREBSER MODELLBAU Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon Tel. 052/32 10 16

H. Schalk, 8050 Zürich Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich Tel. 01/252 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich Giesshübelstr. 96, Tel. 01/461 11 55

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Geotechnisches Büro P. Kiefer + R. Studer AG 4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76 Fundationstechnik, Erdbaulabor GEOTECHNISCHES INSTITUT AG 3007 Bern, Tel. 031/25 57 33 4302 Augst, Tel. 061/83 22 89 8032 Zürich, Tel. 01/251 10 62

GEOTEST AG 3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74 9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10 8955 Oetwil a. L., Tel. 01/748 26 85 1785 Cressier FR, Tel. 037/74 17 72 1037 Etagnières, Tel. 021/91 10 85 SIEBER CASSINA MOSER Beratende Geologen und Ingenieure 8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60 4600 Olten, Tel. 062/22 65 85 3074 Muri b. Bern, Tel. 031/52 52 31

Boden-Isolierelemente

System Legatherm und GANTNER Leganorm AG, Feldstrasse 31 8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

Elektronische Datenverarbeitung

FIDES RECHENZENTRUM 8002 Zürich, Bleicherweg 33 Lokale Rechenzentren in: Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen

Geotechnisches Büro P. Kiefer + R. Studer AG 4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76 GEOTEST AG (s. Baugrunduntersuchungen) HEIERLI AG, Ingenieurbüro Culmannstrasse 56, 8033 Zürich Tel. 01/363 06 60

Faltwände

Hüppe-Inbau AG 9410 Heiden, Tel. 071/91 11 83

Faltwände

Rosconi AG, 5612 Villmergen Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer 6006 Luzern, Seeburgstr. 20 Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32 4144 Arlesheim/Basel Tel. 061/72 10 60

Fräsen und schleifen von Asphalt und Beton

James Zerbini, 4612 Wangen b. Olten Tel. 062/32 57 33

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5612 Villmergen Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Geologie – Geotechnik – Geophysik

Geologiebüro Dr. J. F. Schneider Beratung, Expertisen, Projektleitung in Geotechnik, Hydrogeologie, Geothermie, 8439 Mellstorf AG, Tel. 056/53 13 00

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA Beratung- und EDV-Berechnung im Grundbau, Erdbaulabor Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG Beratung, Untersuchungsprogramme, Planung, Berechnung, Überwachung in Grundbau, Bodenmechanik und allgemeinem Tiefbau Bolleystrasse 29, 8006 Zürich Tel. 01/251 48 62

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste Otto Wyss St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Granit

für Hoch- und Tiefbau, Pflastersteine Mariuccia Berta-Clivio 6746 Lavorgo, Tel. 094/39 11 37

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

Holzfalttüren - Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01/853 12 55 Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrie-Vorhänge

Carl Sigerist AG 8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21 RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Isolier-Dachelemente

Bau+Industriebedarf AG 4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30 SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Lärmbekämpfung

Schneider + Co. AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/89 21 21 Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen Lärmschutz Büro und Lager: Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen Tel. 01/833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG Mauersanierungen AG 9011 St. Gallen, Tel. 071/23 65 64 RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich Tel. 01/52 69 10 Werk: 8908 Hedingen Tel. 01/761 60 22 Metallfassaden, Metallfenster, Metalltüren, Schutzraumbauteile, normierte Bauteile Sonnenenergie-Anlagen Briefkästen, Holz-Metallfenster

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87 Metallfassaden, Metallfenster, Schallschutzfenster, Metalltüren, Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22

Natursteine

P. De Zanet + Co. AG 8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44 J. und A. Kuster, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Pendeltüren

Carl Sigerist AG 8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

GRUNDFOS-PUMPEN AG CH-8305 Dietlikon Telefon 01/833 33 77, Telex 59928

HUS Dickstoffpumpen AG 8226 Schleitheim, Tel.053/64133, Telex 76479

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG 8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K.Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233

SOMMER SCHENK SUISSE Pumpenbau, 5213 Villnachern Tel. 056/43 13 63

Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schiebe- u. mobile Wände

Hüppe-Inbau AG 9410 Heiden, Tel. 071/91 11 83 Rosconi AG, 5612 Villmergen Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Temporäre Arbeit

 MEDIA
 INTERIM
 MEDIA

 Basel
 Tel. 061/43 66 50

 Lausanne
 Tel. 021/20 40 77

 Moutier
 Tel. 032/93 90 08

 MEDIA
 INTERIM
 MEDIA

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 / 60 11 33 - Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore, Automaten-Steuerungen

Treppen

Columbus-Treppen AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Aluminium, Scheren- und Holzschiebetreppen

Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service 8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen Trenchag AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb DRAHTWERKE FISCHER AG 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld Tel. 054/7 24 71

Neu von Meynadier:

Barralastic die elastische mentschlämme zen

Barralastic verbindet die Vorteile von starrem, zementgebundenem Material und flexiblem Kunststoff.

Barralastic haftet praktisch auf jedem Untergrund, ist elastisch und rissüberbrückend, wasserdicht, verschleiss- und wetterfest. Und dazu noch frost- und tausalzbeständig.

Diese vorzüglichen Eigenschaften erschliessen Barralastic einen breiten Anwendungsbereich:

- zur Beschichtung und Sanierung von Böden in Lagerhäusern, Werkstätten, Parkhäusern und Garagen, von Balkonen usw.
- als frost- und tausalzbeständige Beschichtung von Strassenbordüren, Stützmauern usw.
- als flexible Dichtungsschlämme für Neu- und Altbauten, innen und aussen, unter und über Terrain.

Überall dort, wo Baukörper hoher Beanspruchung ausgesetzt sind, ist Barralastic genau das Richtige.

Barralastic

das Produkt, nach dem Sie schon lange gesucht haben!



MEYNADIER

8048 Zürich, Vulkanstrasse 110, Tel. 01/64 22 11

Der 7.Sinn

der neue optische Streulicht-Rauchmelder ORM 130



Mehr über das neue Brandmelderprogramm erfahren Sie, wenn Sie uns diesen Coupon einsenden.

Name

Firma

Funktion

Adresse

PLZ/Ort

Sicherheit dank Fortschritt

SECURITON

Alarm- und Sicherheitssysteme Alpenstrasse 20 3052 Zollikofen Tel. 031 57 04 92



Der neue Schweizer Gasbeton

mit dem verbesserten
Wärmedurchgangskoeffizienten
bei gleicher Druckfestigkeit

60,24

gemäss SIA Norm 177

W/m²K

für 35 cm rohe Wandstärke Qualität GL bei 5 Gew. % Feuchtigkeit

basiert auf den EMPA-Untersuchungsberichten Nr. 41584/2 v. 4. 7. 79 und Nr. 41584/3 v. 30. 7. 79

Hervorragende Wärmeisolation und Energieeinsparung

durch Millionen von geschlossenen Luftporen

Optimale Wärmespeicherung und Wärmeträgheit

SIPOREX GL 35 cm stark Dämpfung v 80 Verzögerung v 19,6 h

Rascher Baufortschritt

dank günstigem Steinformat und leichtem Gewicht. (8 Steine ergeben 1 m² Mauerwerk)

Grosses Sortiment

mit vielen Spezialitäten z.B. Segmentsteine, Anschlagsteine, Ringankersteine u.a. Auf Wunsch Nut- und Kammsteine (bei 30/32,5/35 cm Stärke)

Abgestimmtes / LAMIT-Zusatzsystem

Fugenkleber LAMIT É 20 Grundputz LAMIT A 51 Deckputz LAMIT A 61

MURFOR-Fugenarmierung verbessert die Statik

Durch Einlegen der MURFOR-Armierung in die Lagerfugen wird die Biegezug- und Schubfestigkeit wesentlich verbessert und ein mögliches Risserisiko stark reduziert. Dies erlaubt ohne weiteres das Erstellen von 3- bis 5geschossigen Häusern. MURFOR gibt es in folgenden Breiten: 10 cm, 15 cm, 20 cm und 25 cm. Standardlänge 3,15 m.

Wirtschaftliches Bauen

Die Summe aller Eigenschaften von SIPOREX ergibt eine monolithische Mauerwerkskonstruktion für Aussenwände mit hohem wirtschaftlichem und technischem Wert.

Erfahrung, Beratung, Service

Seit über 17 Jahren wird SIPOREX in Estavayer-le-Lac hergestellt. Wir sind deshalb mit unserem Produkt nicht neu auf dem Schweizer Baumarkt. Dank unserer langjährigen Erfahrung können wir Sie in jedem Fall objektiv beraten und sind auch nach dem Verkauf für Sie da.

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Verkauf durch:

Zürcher Ziegeleien Giesshübelstrasse 40 Postfach, 8021 Zürich Telefon 01/35 93 30 J. Schmidheiny & Co. AG St.-Leonhard-Strasse 32 Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071/22 32 62 Baustoffe Chur AG Pulvermühlestrasse 81 Postfach, 7001 Chur Telefon 081/24 46 46 Hard AG Volketswil 8604 Volketswil Tel. 01/945 45 41

BTR-Prebeton AG Eymattstrasse 71 3027 Bern Telefon 031/56 33 01 Agentur Tessin: Sergio Merotto 6951 Lugaggia Tel. 091/91 34 32 BTR-Prébéton S.A. 1023 Crissier Telefon 021/34 97 21



Was Schwarz auf Weiss geschrieben steht, gewinnt an Bedeutung, wenn kompetente Autoren dahinter stehen.

Autoren wie die Verbia, die über flexible
Bauwerksabdichtungen durch und durch
Bescheid weiss. Dieses Wissen basiert
auf jahrzehntelanger Forschungs- und
Entwicklungsarbeit und kommt im
hohen Qualitätsstandard der «schwarzen»
Bikutop®-Polymer-Bitumen- und der
«weissen» Veroplan® KunststoffDichtungsbahnen deutlich zum Ausdruck.



Laufend auf dem dichtesten Stand der Technik.

Architekten





machen Sie doch einen Produkte-Leistungsvergleich

Zu einer optimalen Bauplanung gehört eine optimale Sicherheits-Schliessanlage die auch gegen Schlüssel-Missbrauch geschützt ist.

Wenn der Kalkulationsbetrag dann auch noch stimmt.

Verlangen Sie unsere Dokumentation über das Ihnen zusagende Bauzylinder-Programm.
Unsere langjährige Erfahrung steht Ihnen kostenlos

zur Verfügung.





KESO AG Präzisionsschlossfabrik 8805 Richterswil ZH

Telefon: 01/7843351 Telex: 875498 keso ch



Immer höhere Energiekosten...

Wir haben die Lösung mit der

Heizkostenbremse: LAMITHERM

Das perfekte Aussendämmsystem für Renovationen und Neubauten

Mit dem LAMITHERM-Aussendämmsystem sparen Sie Heizkosten. Langjährige, günstige Heizkostenabrechnungen beweisen dies. Deshalb konnte sich unser System auf dem Schweizer Baumarkt durchsetzen. Jahre der Erfahrung sprechen dafür.

LAMITHERM-Vorteile:

- maximale Wärmedämmung
 bremst Heizkosten
- wetterfest und schlagregendicht
 schützt Gebäude
- keine thermischen Spannungsrisse
 verhindert Schäden
- perfekte Haftung auf allen Untergründen – gibt Sicherheit

Systemaufbau: 1 Unter-

- konstruktion 2 LAMITHERM-Klebschicht 3 LAMITHERM-
- 3 LAMITHERM-Wärmedämmplatte
- 4 LAMITHERM-Putzmörtel mit Gewebearmierung 5 LAMITHERM-
- 5 LAMITHERM-Kunststoffputz
- schlagfest durch zusätzliches Panzergewebe
- spart Reparaturkosten
- 5 Jahre System-Garantie

Aussendämmungen gibt es viele. Doch nur wenige verdienen den Namen «System», denn dazu gehört auch eine optimale und praxisgerechte Detaillösung. Hier liegt die Stärke des LAMITHERM-Aussendämmsystems. Denn es wurde von Fachleuten entwickelt, die Wärmedämmung ernst nehmen.

Deshalb: LAMITHERM bürgt für eine lange Zukunft!

Mehr über das LAMITHERM-Dämmsystem erfahren Sie durch Ihren Architekten und Unternehmer oder direkt durch uns. Diese Spezialisten können Sie in allen technischen Einzelheiten fachkundig beraten.

Erst das Zusammenwirken spezialisierter Partner gibt dem Bauherrn die Sicherheit, die er verlangt.

Farnsburgerstrasse, 4132 Muttenz Telefon 061/61 23 00

wancor

Wancor AG
Isolier- und Bedachungsmaterialien
Watterstrasse 214, 8105 Regensdorf
Telefon 01/840 51 71

Zikadenweg 27, 3006 Bern Telefon 031/41 47 41

Wer das Polytec-Dach wählt, versteht was vom Fach.



Nirgendwo im Haus geht normalerweise so viel Wärme und Geld verloren wie durchs Dach. Doch mit Polytec ist das Isolationsproblem schnell und einfach unter Dach und Fach. Denn Polytec hat einen einzigartigen Elementaufbau: hochdämmender PUR-Schaum, Aluminium-Ummantelung und integrierte Metallprofillatte mit Wasserführung und Hinterlüftung.

Das Polytec-Dach ist somit nicht nur Verschalung, Folie/Pappe, Konterlattung und Isolation in einem, sondern es kann auch in einem Arbeitsgang verlegt werden. Sie sehen: mit dem Polytec-Dach spart man zuerst beim Bauen und dann beim Heizen. Und beides ist heutzutage wichtiger denn je.

Polytec gibt es in 2 Stärken. 60 mm: K-Wert 0,39 und 85 mm: K-Wert 0,29 (gemessen über den gesamten Dachaufbau). Geeignet ist Polytec für jede Dach- und Ziegelart, für Neubauten wie für Umbauten.



EMPA und VKF geprüft Brandkennziffer V.1

Verlangen Sie darüber doch detaillierte Informationen.

** Holopib[®] systèmes de construction sa bausystème ag

Büro Zürich:

Badenerstraße 701, CH-8048 Zürich Telefon 01-624470

Bureaux Genève: 22, rue de Cendrier, 1201 Genève Téléphone 022-318160



Mühlestraße 6, CH-8864 Reichenburg Telefon 055/671263

ALUPURA®

Schachtabdeckung aus Aluminium





Warum Aluminium?

Diese Abdeckung aus einer Aluminiumlegierung erfüllt höchste Anforderungen an Material, Technik und Ausführung. Die Schachtabdeckung ist formschön und massgenau - keine Rostgefahr und damit verbundene Anstrichprobleme — völlig wartungsfrei — hohe Festigkeit bei geringem Gewicht

Die preisgünstige Abdeckung

auch wasser- und geruchdicht lieferbar

Verlangen Sie Unterlagen bei:

Werner Maag AG, Zeltweg 44 8032 Zürich, 01/251 7580/81 Telex 58675

SIA 40

Manche Telefonistinnen verdienen ein Psychologiediplom.

Die Prüfung dafür legen sie alle Tage ab, wenn die Telefonzentrale den wachsenden Ansprüchen eines Unternehmens nicht mehr genügt. Wenn Kunden ungeduldig auf eine Verbindung – und Mitarbeiter auf eine freie Leitung warten. Da braucht es einige Nervenstärke, um die gute Laune zu bewahren.

Am besten schonen Sie die Nerven Ihrer Telefonistin (und auch Ihre eigenen und die Ihrer Kunden und Mitarbeiter), wenn Sie eine elektronische Haustelefonzentrale Hasler EHZ 8/30 installieren lassen. Sie ist für kleinere bis mittlere Betriebe konzipiert und bietet jeglichen Bedienungskomfort, den man früher nur von Grossanlagen erwarten durfte. Die Hasler EHZ 8/30 ist einfach zu installieren und braucht keine periodische Wartung. Sie hat bis 8 externe und bis 30 interne Anschlüsse.

Bei der Einrichtung wählen Sie genau die Ausrüstung, die Sie benötigen.

Zum Beispiel:

Kompetenzzuteilung: Sie legen dabei für jeden Apparat individuell fest, ob er auch für Auslandgespräche benutzt werden kann oder ob nur für nationale oder nur für lokale Verbindungen. Ebenso die Sperrung für Amtsgespräche ausserhalb der Bürozeit. Die Möglichkeit, sich in ein anderes Gespräch aufzuschalten, kann ebenfalls gegeben oder gesperrt werden.

Konferenzgespräche: Die Möglichkeit, ein Konferenzgespräch zwischen einem externen und zwei internen Teilnehmern zu führen. **Anrufumleitung:** Umleitung der Anrufe zum Stellvertreter, zur Sekretärin und/oder zu beliebigen Apparaten, wo Sie sich gerade aufhalten.

Kurzwahl: Von jedem berechtigten Apparat aus können ohne Zusatzgerät 60 Telefonnummern durch eine 2stellige Kennziffer gewählt werden.

Vermittlerapparat: Gibt der Telefonistin an ihrem Arbeitsplatz den optimalen Komfort in ihrer täglichen Arbeit.



Die ideale Ergänzung zur Haustelefonzentrale sind zwei interne Kommunikationssysteme von Hasler:

Das Hasler Personensuch- und Informationssystem. Der Anschluss ist in der Telefonzentrale vorbereitet. Der 68 Gramm leichte Display- oder Sprachempfänger kann piepsen, blinken oder vibrieren. Alarmpriorität und Gruppenruf.

Die Hasler Sprechanlage. Sie entlastet die Zentrale von internen Gesprächen. «Laute», freihändige Benutzung oder «leise» wie ein Telefon. Die Sprechanlage wird parallel zum Telefon für effiziente, interne Kommunikation verwendet.

Coupon: Bitte senden Sie uns Unterlagen: □ Über die Haustelefonzentrale Hasler EHZ 8/30. □ Über die Hasler Personensuchanlage. □ Über die Hasler Sprechanlage.	SIA
Firma	

Hasler AG, Abt. Information Belpstrasse 23, 3000 Bern 14 Telefon 031 65 21 11 Telex 911119 hag ch



Zuständig

EgoKiefer Wechselrahmen-**Fenster**

goKiefer, der führende Fensterproduzent der Schweiz, hat ein Wechselrahmensystem entwickelt. das Fensterrenovationen zu einer auten Investition macht. Beim Wechselrahmensystem wird der alte, noch intakte Blendrahmen als Konstruktionsträger verwendet und mit einem speziellen Wechselrahmen verkleidet.

Warum ganze Fassaden abbrechen. wenn es genügt, die Fenster zu ersetzen? Fragen Sie EgoKiefer!

Dann werden die Flügel des neuen Fensters eingehängt, je nach Anforderungen aus Holz, Holz/Aluminium oder Kunststoff. Da der grösste Teil der Vorbereitungsarbeiten bei EgoKiefer ausgeführt wird, ist die Störung am

Aus alten, schadhaften Fenstern werden in wenigen Stunden moderne Wärmedämm- und Schallschutz-Fenster. Dank dem EgoKiefer Wechselrahmensystem.

Einsatzort auf ein Minimum beschränkt, Zimmer und Büros müssen nicht ausgeräumt

Schulhaus in Bremgarten, BE. Altbau renoviert mit Holz-Wechselrahmen-Fenstern und Isolierverglasung.

und in durchschnittlich 2 Stunden ist das neue Fenster eingesetzt und voll funktionstüchtig. EgoKiefer Renovationsspezialisten überprüfen den Zustand der alten Fensterkonstruktionen und unterbreiten anschliessend dem Bauherrn kostengünstige Varianten, die entsprechend den Anforderungen

Neu für die Schweiz: EgoKiefer Service- und Wartungsvertrag. Für die kommenden Jahre ist der einwandfreie Zustand Ihrer Fenster gewährleistet!

eine besonders gute Wärmedämmung und/oder sehr hohen Schallschutz garantieren.

Mit wenigen Hand-griffen werden alte Fenster ausgehängt, alte Beschläge und Dichtungen entfernt und schon kann der bei EgoKiefer vorbereitete Wechselrahmen aufgeschraubt werden. Jetzt setzt man die neuen Fensterflügel ein und im Raum herrscht wieder eine freundliche Atmosphäre, ohne dass es zieht

Verlangen Sie die EgoKiefer Wechselrahmen-Fenster-Dokumentation Telefon oder Postkarte genügt.



Fenster Türen Elemente

EgoKiefer verfügt über ein gut ausgebautes Niederlassungsnetz mit eigenem Montagepersonal.

Hauptsitz

EgoKiefer AG 9450 Altstätten SG Postfach Tel. 071/761155

Verkaufsdirektion EgoKiefer AG 8038 Zürich

Postfach Bachstrasse 15 Tel. 01/482 24 55

Direction régionale pour la Suisse romande

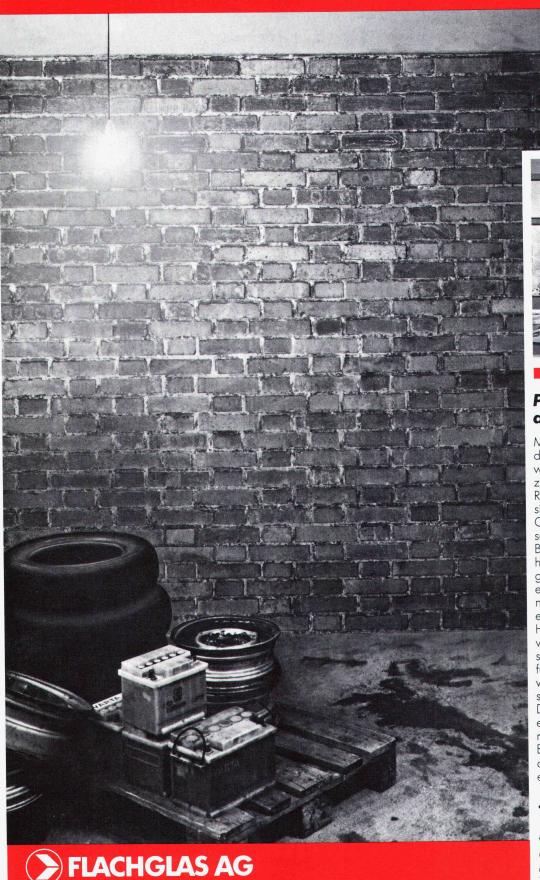
EgoKiefer SA 1844 Villeneuve VD Tél. 021/601292

Niederlassungen

7302 Landquart GR Tel. 081/513434 6903 Lugano Tel. 091/57 1848

6000 Luzern 9 Tel. 041/361320 1215 Genève Tél. 022/963382 3960 Sierre VS Tél. 027/552663

PYROSTOP®- Licht statt Mauern



PYROSTOP® das Brandschutzglas

Mit PYROSTOP kann die Mauer durch eine Glaswand ersetzt werden. Abstellflächen werden zu vielseitig nutzbaren, hellen Räumen und Fluchtwege zu übersichtlichen Gängen.

Gegenüber herkömmlichen Gläsern, wie sie oft im vorbeugenden Brandschutz eingesetzt werden, hat PYROSTOP, das Brandschutz-glas der FLACHGLAS AG, einen entscheidenden Vorteil: Es lässt nicht nur keine Flammen durch, es dämmt die lebensgefährliche Hitze. So bleiben mit PYROSTOP veralaste Räumlichkeiten im Katastrophenfall für Gefährdete wie für Retter begehbar. Zusätzlich werden auch Sachwerte gesichert.

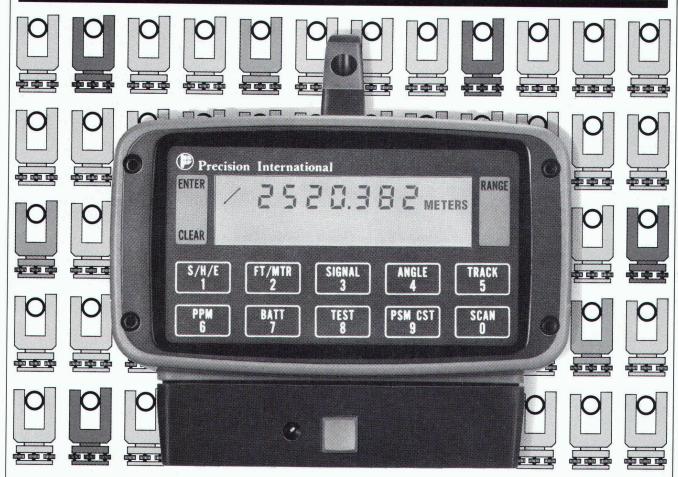
Das Brandschutzglas PYROSTOP entspricht nicht nur den Anforderungen für Sicherheitsglas am Bau nach DIN-Norm, sondern hat auch die EMPA-Tests für F-Glas einwandfrei bestanden.



Willy Waller Glas AG Oberallmendstrasse 16 6300 Zug 1 Tel. 042/312566

CITATION

wertet Ihren Theodolit auf:



Der CITATION erweitert den Anwendungsbereich Ihres Theodolits und garantiert einen Vermessungsstandard wie Sie ihn sich wünschen.

Besondere Merkmale

- Große, kontrastreiche LCD-Anzeige
- Ebenes, wasserdichtes Tastenfeld
- Federleichter Tastendruck
- Klare Benutzerführung
- Drei Zielhilfen: Ton, Symbol, Anzeige
- Akustische Bestätigung von Winkeleingaben
- Vertikalwinkeleingaben auf 0,1 mgon (1"), Wiederholung, Tracking
- Messung und Anzeige von Schrägdistanz, Horizontaldistanz und Höhenunterschied
- Programm für automatischen Anzeigewechsel

- Eingaben des Maßstabsfaktors auf 1 mm/km
- Eingabe der Additionskonstante auf 1 mm
- Testprogramm zur Funktionskontrolle
- Automatische Batteriekontrolle
- Anzeige in Meter oder Fuß
- Winkeleingabe 400 gon oder 360°
- Betriebsspannung 12 V, somit auch anschließbar an jede Autobatterie

Bedienungskomfort

Die Bedienung des CITATION ist denkbar einfach und rasch erlernbar. Der CITATION ist der erste Distanzmesser mit völlig flacher Frontplatte, ohne Knöpfe und Schalter. Er hat eine extra große Flüssigkristallanzeige (LDC) und ein kontrastreich markiertes Tastenfeld zur

bequemen Bedienung und Kontrolle des Meßablaufs. Der CITATION bietet damit höchsten Meßkomfort. Die Tasten sind optimal zu bedienen und übersichtlich beschriftet. Ein kurzer Ton quittiert alle Tasteneingaben und -befehle. Nach einigen Minuten kann praktisch jeder Anwender mit dem CITATION messen – zuverlässig und genau.

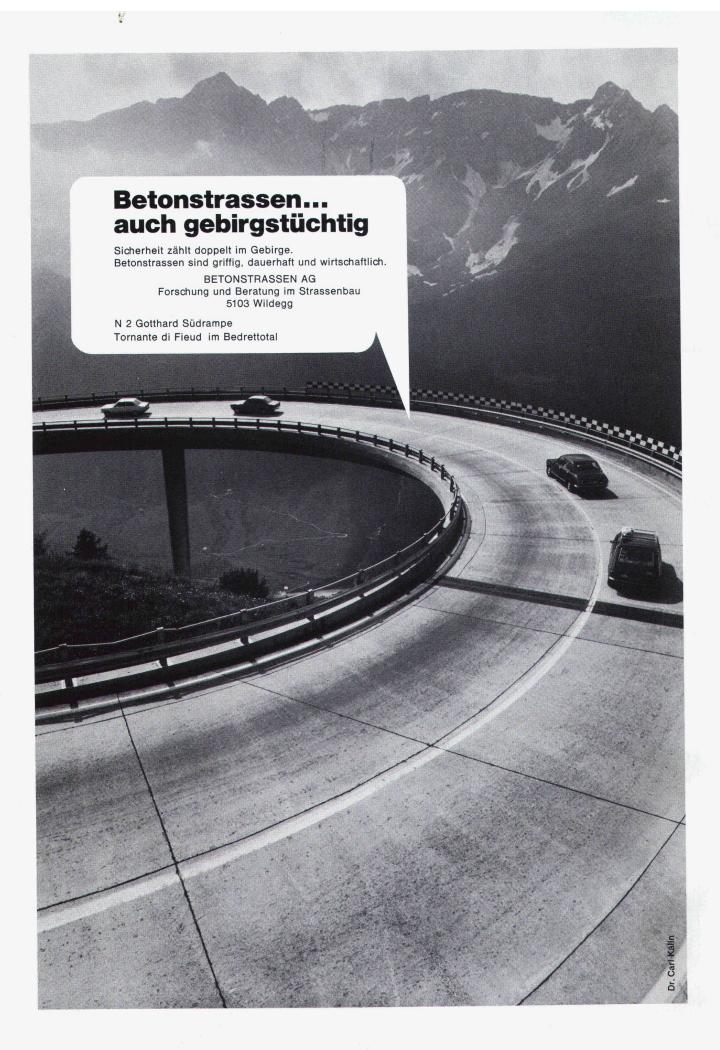


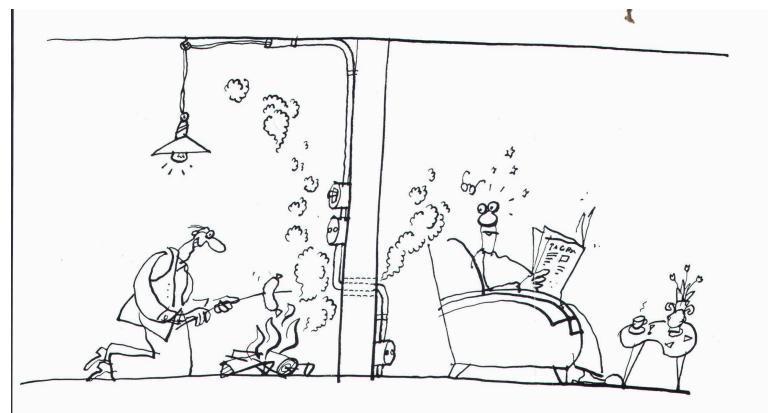
Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation.

Senden an: Wild Heerbrugg AG Schweiz

Senden an: Wild Heerbrugg Schweiz

GH-9435 Heerbrugg WildOder an Ihre WildWild-Vertretung.





Ob kleine oder grosse Feuer...

Wir haben die sichere Brandschottung.

Die innere Aufteilung von Spitalbauten, Hotels, Industriekomplexen und Wohnhäusern in Brandabschnitte ist nur sichergestellt, wenn die Wand- und Deckendurchführungen von elektrischen Kabeln und anderen Leitungen richtig abgeschottet sind.

Die Peyer-Brandschottung ist für Decken- und Wanddurchbrüche in Neubauten wie auch für die nachträgliche Schottung an bestehenden Anlagen geeignet. Verlangen Sie unsere Dokumentation «Brandschutztechnik».

Mit Sicherheit Peyer



Schott-Typ VAM-D für Deckendurchbrüche

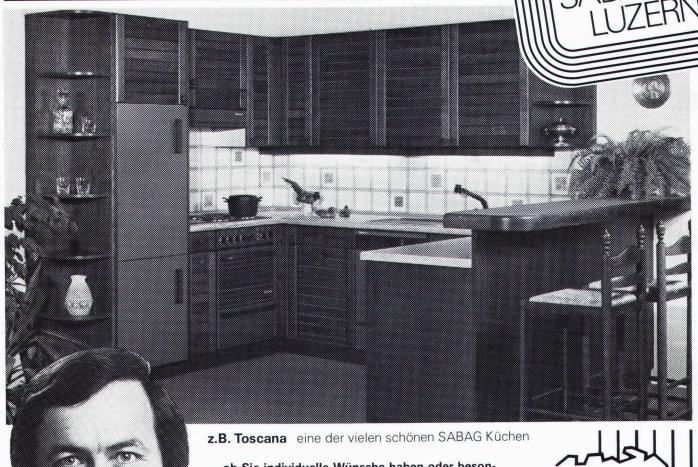


Schott-Typ VAM-W für Wanddurchbrüche



SIEGFRIED PEYER AG CH-8832 Wollerau Telefon 01 784 46 46

Kennen Sie die neuen, einzigartigen SABAG - Küchen ? 11150 JAHRE SABAG



... ob Sie individuelle Wünsche haben oder besonders auf den Preis schauen, spielt für uns keine Rolle. Besuchen Sie eine der SABAG-Ausstellungen in Biel, Delémont, Genf, Lausanne, Luzern oder Wangen bei Olten – Sie werden dort wahre Fundgruben für Kücheneinrichtungen, -Apparate und keramische Wandund Bodenplatten entdecken.

SABAG-Ausstellungen und Niederlassungen:
Biel Zentralstrasse 89, 2501 Biel
Luzern Alpenquai 34, 6002 Luzern
Wangen

bei Olten
Delémont
Genève
Lausanne
Delémont
Genève
Lausanne
Dorfstrasse 122, 4612 Wangen
La Ballastière, 2800 Delémont
Genève
Lausanne
Fontenailles 16, 1000 Lausanne 13

Tel. (032) 22 58 55 Tel. (041) 44 61 61

Tel. (062) 32 23 33 Tel. (066) 21 12 81 Tel. (022) 20 79 33 Tel. (021) 26 90 31

SABAG

Sanitäre Apparate

Badezimmermöbel

Kücheneinrichtungen

Wand- und Bodenplatten

Baumaterialien

...einfach besser

Jedes Produkt aus dem umfassenden Bauprogramm von Marcmetal erschliesst Ihnen automatisch den Zugang zur Spitzengualität.

Zum Beispiel:

Automaten ür Tore und Türen

Wir automatisieren funktionsgerecht alle neuen oder bestehenden Tore: Kipptore, Schiebetore, Falttore, Flügeltore, Gartentore... Vom einfachen Antrieb für kleine Garagen bis zum Industrieantrieb mit Signalanlage und Induktionsschlaufe. Sämtliche Anlagen sind für lange Lebensdauer selbst bei intensiver Benützung konzipiert und erfüllen höchste Ansprüche an die Sicherheit. Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation.







Demnächst in diesem Fachblatt mehr über andere Qualitätsprodukte im Bauprogramm von Marcmetal:

Garagetore **Briefkasten Normbauteile Kunststoff-Fenster (neu)** Abschlüsse und Belüftungsanlagen für Zivilschutz

Fundierte Entscheide bauen auf In	forma	tion
-----------------------------------	-------	------

Senden Sie mir bitte Ihre Firmendokumentation □ «Marcmetal-Panorama» und Detailinformation über: ☐ Briefkasten ☐ Kellerfenster ☐ Stahltüren ☐ Fensterbänke ☐ Gitterroste ☐ Garagetore ☐ Automaten für Türen und Tore ☐ Abschlüsse und Belüftungsanlagen für Zivilschutz.

Firma

Sachbearbeiter(in)

Strasse

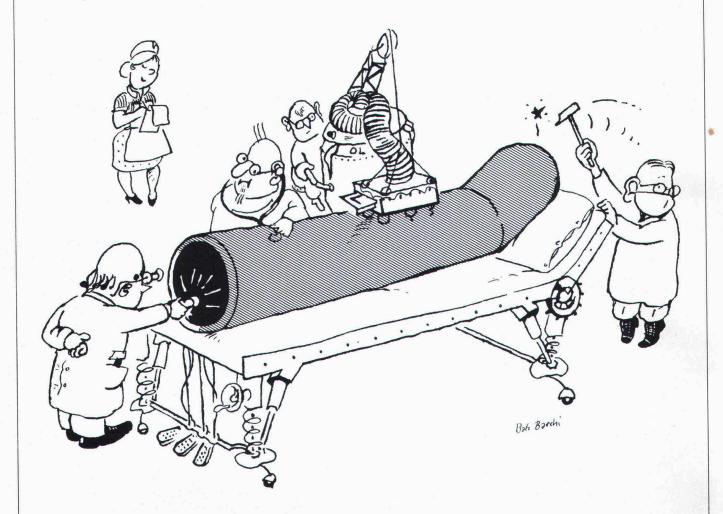
PLZ/Ort

Bitte einsenden an Marcmetal AG, Flüelastrasse 51, 8047 Zürich

Marchi & Metallbau

SIA

Zürich Flüelastrasse 51, Tel. 01/491 67 00 Lausanne Avenue Vinet 25. Tel. 021/381616 Bern Weyermannsstrasse 34, Tel. 031/251625 Bioggio Via Industria, Tel. 091/594731 Vertretungen auch in den Kantonen Basel, Genf, Graubünden, Luzern, Solothurn und St. Gallen



Gerodur-Kunststoffrohre sind auf Herz und Nieren geprüft.

Nicht alle Rohre können gleich viel. Und nicht alle Rohre sind gleich gut. Ein gutes Rohr erkennt man aber daran, dass es immer und überall hält, was sein Hersteller verspricht.

Kunststoff-Rohre, wie wir von Gerodur sie in der Schweiz herstellen, werden deshalb einer Reihe besonders schonungsloser Prüfungen unterzogen.

Denn nur so können wir auch garantieren, dass diese Rohre flexibel sind und bleiben. Und dass sie physikalischen,

klimatischen und chemischen Einwirkungen erfolgreich Widerstand leisten.

Unsere Rohre prüfen wir zum Beispiel auf Scheiteldruck, auf Formbeständigkeit nach Vicat, auf Massänderung und Homogenität, auf Innendruck-Zeitstandfestigkeit, auf Zugfestigkeit, auf Masshaltigkeit, auf Schlagbiege- und Biegefestigkeit.

Und wem das alles noch nicht genügt, dem sei gesagt, dass alle Monteure, Techniker und Konstrukteure, die bei Gerodur mit unseren Kunden und für unsere Kunden arbeiten, auf ihr Können ebenfalls geprüft wurden. Das heisst, natürlich nicht genau gleich. Aber auf jeden Fall nicht weniger gründlich.

25 Jahre

Gerodur

Kunststoff-Rohre für alle Fälle.



r. Juchli

Gerodur AG Kunststoffwerk, 8717 Benken im Linthgebiet, Telefon 055-751375